

Övrig part i målet: Europeiska kommissionen (ombud: J. Currall och C. Berardis-Kayser, biträdda av advokaten A. Dal Ferro)

### Saken

Överklagande av den det beslut som meddelades av Europeiska gemenskapernas personaldomstol (första avdelningen) den 7 oktober 2009 i mål F-3/08, Marcuccio mot kommissionen, (REUP 2009, s. I-A-1-0000 och s. II-A-1-0000), med yrkande att beslutet ska upphävas.

### Avgörande

1. Överklagandet ogillas.
2. Luigi Marcuccio ska bära sina rättegångskostnader samt ersätta Europeiska kommissionens rättegångskostnader i denna instans.

(<sup>1</sup>) EUT C 51, 27.2.2010.

### Tribunalens beslut av den 18 oktober 2010 — Marcuccio mot kommissionen

(Mål T-516/09 P) (<sup>1</sup>)

*(Överklagande — Personalmål — Tjänstemän — Avslag på en begäran om utredning — Beslut av en institution att inte översätta ett avgörande — Uppenbart att överklagandet delvis inte kan tas upp till prövning och att det delvis är ogrundat)*

(2010/C 346/84)

Rättegångsspråk: italienska

### Parter

Klagande: Luigi Marcuccio (Tricase, Italien) (ombud: advokaten G. Cipressa)

Övrig part i målet: Europeiska kommissionen (ombud: J. Currall och C. Berardis-Kayser, biträdda av advokaten A. Dal Ferro)

### Saken

Överklagande av Europeiska unionens personaldomstols beslut (första avdelningen) av den 7 oktober 2009 i mål F-122/07, Marcuccio mot kommissionen (ännu ej publicerat i rättsfalls-samlingen), med yrkanden om att detta beslut ska upphävas

### Avgörande

1. Överklagandet ogillas.
2. Luigi Marcuccio ska bära sina egna rättegångskostnader och ersätta Europeiska kommissionens rättegångskostnader i förevarande instans.

(<sup>1</sup>) EUT C 51, 27.2.2010.

### Beslut meddelat av tribunalens ordförande den 25 oktober 2010 — Inuit Tapiriit Kanatami m.fl. mot Parlamentet och rådet

(Mål T-18/10 R II)

*(Interimistiskt förfarande — Förordning (EG) nr 1007/2009 — Handel med sälprodukter — Förbud mot import och försäljning — Undantag till förmån för inuitsamhällen — Ytterligare ansökan om uppskov med verkställigheten — Nya omständigheter — Situation som ställer krav på skyndsamhet föreligger inte)*

(2010/C 346/85)

Rättegångsspråk: engelska

### Parter

Sökande: Inuit Tapiriit Kanatami (Ottawa, Kanada), Nativak Hunters & Trappers Association (Qikiqtarjuaq, Kanada), Pangnirtung Hunters and Trappers' Organisation (Pangnirtung, Kanada), Jaypootie Moesiesie (Qikiqtarjuaq), Allen Kooneeliusie (Qikiqtarjuaq), Toomasie Newkingnak (Qikiqtarjuaq), David Kuptana (Ulukhaktok, Kanada), Karliin Aariak (Iqaluit, Kanada), Canadian Seal Marketing Group (Quebec, Kanada), Ta Ma Su Seal Products (Cap-aux-Meules, Kanada), Fur Institute of Canada (Ottawa, Kanada), NuTan Furs, Inc (Catalina, Kanada), GC Rieber Skinn AS (Bergen, Norge), Inuit Circumpolar Conference Greenland (ICC) (Nuuk, Kanada), Johannes Egede (Nuuk), Kalaallit Nunaanni Aalisartut Piniartullu Kattuffiat (KNAPK) (Nuuk) (ombud: advokaterna J. Bouckaert och H. Viaene)

Svarande: Europaparlamentet (ombud: I. Agagnostopoulou och L. Visaggio) och Europeiska unionens råd (ombud: M. Moore och K. Michoel)

Parter som har intervenerat till stöd för svarandena: Europeiska kommissionen (ombud: E. White, P. Oliver och K. Mifsud-Bonnici), Konungariket Nederländerna (ombud: C. Wissels, Y. de Vries, J. Langer och M. Noort)

### Saken

Ansökan om uppskov med verkställigheten av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1007/2009 av den 16 september 2009 om handel med sälprodukter (EUT L 286, s. 36).

### Avgörande

1. Ansökan om interimistiska åtgärder avslås.
2. Det beslut som meddelades av tribunalens ordförande den 19 augusti 2010 i mål T-18/10 R II, Inuit Tapiriit Kanatami m.fl. mot parlamentet och rådet (ej publicerat i rättsfalls-samlingen) ska inte längre gälla.
3. Beslut i fråga om rättegångskostnaderna kommer att meddelas senare.